

Limburgish

'T HART VAN DE MINS.



COPYRIGHT

ISBN 0 - 908412 - 16 - 9

E-MAIL: info@angp.co.za

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS

P.O. BOX 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.

(’n Gospelliteratuurmissie gefinancierd door donaties)

(Reg. No. 1961/001798/08)

'T HART VAN DE MINS.

OF.

DE GEESTELIKE HARTSSPEGEL.

(Gepresenteerd in tien beelde.)

Dees taol is vertaald oet de Ingelse teks mit Google Translate op un computer.

Dit boekje is in 1732 oet Fraankriek gekomme. 't Woort in 1929 door Eerwaarde J.R. Gschwend gereviseerd en hersjreve veur de missievelde vaan Afrika. 't Is vervolgens vertaald en gedruk onder auteursrech in mie es 538 inheemse taole door All Nations Gospel Publishers. Ze drukke 't oet en verspreide 't in 127 missielande. Luuj vaan alle taole, klasse en godsdeenste weure door dit boekje geleid um de deep spirituele woerheid en beteikenis vaan Gods boodsjaop aon de minsheid te ervare, wie oetgedruk door de profeet Ezechiël 586 jaor veur Christus. "Ich zal uch un nuuj hart en un nuuj geest geve, daan zult geer mien volk zien, en ik zal uch God zien!"

Ezechiël 36:26-28.

'T HART VAN DE MENS.

DE TEMPEL VAN GOD,

OF DE WERKSJOP VAN SATAN.

(1 Johannes 3:4-10)

Onderwieles dat geer dit book lees, houd dan in gedachte dat 't is wie 'n spiegel boe-in geer uchzelf kins zien. Of geer noe 'n heide of 'n christen ziet, iemes dee neet in Christus geluif, of iemes dee zien geluif in God heet verlore, geer zult uchzelf zien wie God uch ziet. "De mins kiek nao de oetwendige oetstraoling, mer God kiek nao 't hart." (1 Samuel 16:7). God zuut us wie ver werkelek zien.

Satan is de vader vaan alle leuges. Heer is de prins vaan de duisternis en de god vaan dees wereld. Heer vermomt zichzelf es 'n engel vaan leech um manne en vrouwe te leie nao de verkierde weeg. In dees daag, wie in 't verleie, zien d'r väöl valse apostele die zich vermomme en doen of ze apostele vaan Christus zien. En gein wonder, want Satan zelf is veranderd of vermomd in 'n engel vaan leech. (2 Korinthiërs 11:13-14). Satan, de god vaan dees wereld, houd lui in de duusternis zodat ze neet kinne zien dat God ze leef heet of dat Jezus is gestorve um ze te redde. (2

Korinthiërs 4:4). Alle zondaars, en de lui die neet geluive, zien geistelek doed en blind euver God. Ze weure geregeerd door 't kwaad vaan dees wereld. (Efeziërs 2:1-2). Tenzij hun ouge op de ein of aandere meneer geopend zien veur hun verlore touwstand, zien ze op weeg nao iewege verwoesting. De persoan dee zeet: "Ich höb noets gezondigd" bedrieg zichzelf. Want "de Zoon vaan God versjeen um dees reie, um te vernietige wat de duivel had gedoon." (1 Johannes 3:8). "Dus, onderwerp dich dan aan God. Weerstaan de duivel, en heer zal vaan uch wegrenne. Kom in de buurt vaan God, en Heer zal nao uuch koume." (Jakobus 4:7-8)

Es geer dit book lees en de aafbeeldinge devaan bestudeert, zuut geer uch eige hart kinne zien. Laot Gods zoeklich dich de conditie vaan dien eige hart laote zeen. Erkin eure zonde en ontken hun bestoon neet. Gods Woord vertelt us dat "Es ver zègke dat ver gein zunde höbbe, bedriege ver uszelf, en d'r is gein woerheid in us. Maar es ver ós zonde aon God belijde, zal Heer zien belofte hawwe en doen wat rech is: Heer zal ós ós zin vergeve en ós zuivere vaan al ós misdade." "Ut blood vaan Jezus, Zien Zoon, zuivert us vaan eder zonde". (1 Johannes 1:1-10).

Geer weurt geregeerd door Satan of door God. Gij ziet 'n slaaf vaan de zonde of 'n knech vaan God. Es de zunde eur leve controleert, ontken 't dan neet, mer roep tot God. Heer zal juch vrijmake door Jezus Christus. Jezus is nao dees wereld gekomme um zondaars te redde, en um de mach vaan Satan te breke en de zonde euver us te breke. Heer is ós Redder. Gij zit in de aanwezigheid vaan 'n HEILIGE God dee alle geheime kent. Heer kent de verborge gedachte en handelingne vaan dien leve. 't Is oonmeugelek um dichzelf en dien handelingne veur God te verberge. "God heet ós oere gemaak - kin Heer neet heure? Heer heet ós ouge gemaak - kin Heer neet zien?" (Psalm 94:9).

"De Heer hèlt de ganse wereld nauwkeurig op de hoogte um krach te geve aon de lui wier harte loyaal zien aon Hem." (2 Kronieke 16:9).

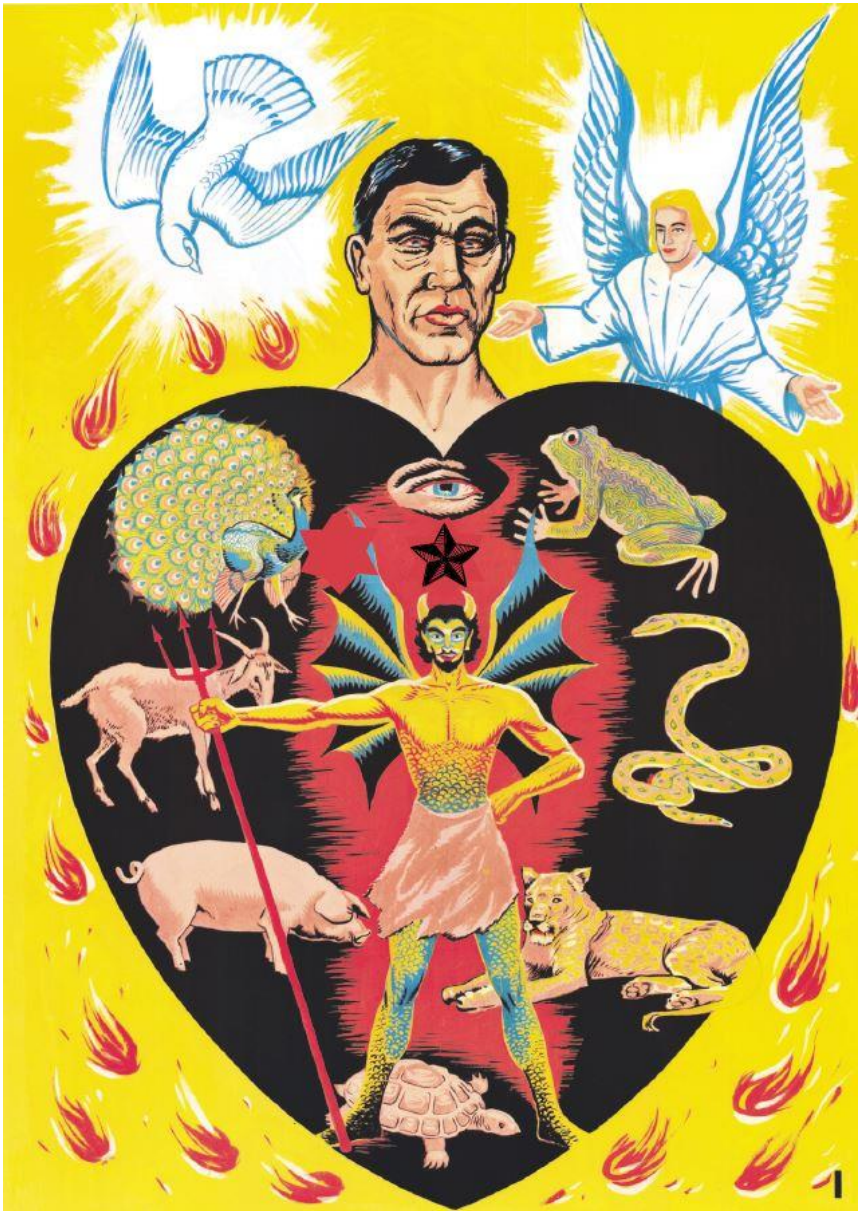
"Heer kiek nao elke stap die manne numme. D'r is gein duusternis dee duuster genóg is um 'n zunder veur God te verstoppe." (Job 34:21-22).

"Maar Jezus vertrouwde zichzelf neet aon hun, want Heer koos ze allemaol." (Johannes 2:24).

Daorum "gelukkig zien degene wier zonde zien vergeve, wier verkeerde zien vergeve. Gelukkig is de

mins dee de Heer neet besjöldegt vaan 't verkeerd doen en dee vrij is vaan alle bedrieging.” (Psalm 32:1-2).

1. 'T HART VAN DE ZONDEER.



Deze afbeelding toont ut hart vaan un wereldse zondige man of vrouw, besjreve in de Bijbel es un zondaar. 'n Zunder is emes dee weurt beheers door 't kwaad vaan dees wereld en door de natuurleke

verlanges en verlanges vaan de minseleke aard. Deze foto is un woere foto vaan ut hart wie God ut ziet. De roeje ouge spreke euver dronkensjap, wie besjreve in Spreuke 23:29-33: “Toon mich iemes dee te vääöl drink, dee ‘n nuuj drank moot perbere, en ik zal dich iemes laote zeen dee ellendig en medeleije heet euver zichzelf, dee altied probleme veroorzaak en altied klage. Zien ouge zien bloedig en heer heet blauw plekke die hadde kinne weure vermijd. Laot wien uch neet verleie, ouch al is ‘t riek roed, ouch al fonkelt ‘t in de beker, en geit ‘t vloeiend neer. De volgende mörge zalste ‘t geveul höbbe datste door ‘n vergiftige slang gebeet zien. Rare bezienswaardighede zulle veur eur ouge versjiene, en geer zult neet in staot zien um duudelik te dinke of te praote.”

Oonder ‘t kop op deze foto kin ‘t hart vaan de mins weure bezat door versjèllende bieste. De bieste spreke euver de vääöl versjillende zonde in ‘t minselik hart, aangezeen ‘t hart ‘t centrum en broeiplaots vaan ós zonde is. God vertelt us door de mond vaan zien profeet Jeremia, dat “Niemand ‘t minselek hart kin begriepe. D’r is niks anders zoe bedriegliks; ‘t is te krank um geneze te weure.” (Jeremia 17:9)

Jezus zelf bevestig dit door te zègke: “Want oet de binnekant, oet ‘t hart vaan ‘n persoen, komme de kwaodaardige ideeje die ‘m tot oonmorele dinger leie; beroof, doede, overspel plege, gulzig zien en alle soorte kwaodaardige dinger doen; bedrieg, onbehoorlekheid, jaloesie, beslaching, trots en dwaasheid - al dees kwaodaardige dinger komme oet ‘n persoen en make ‘m onrein.” (Marcus 7:21-23)



De pou: Onderwieles dat de sjoenegheid vaan de pou door iedereen weurt bewonderd, sprik ‘t hei in ‘t hart vaan de mins euver de zunde vaan trots. Lucifer, ooit Gods speciaole engel vaan leech, verloor zien positie door trots en woort dus Gods vijand – de duivel. (Jesaja 14:9-17; Ezechiël 28:12-17).

Trots kump oet ‘t centrum vaan de hel, en onthult ziech op vööl menere. Sommige lui zien trots op hun riekdom, hun standaard vaan onderwies; modieuze

kleier boemèt ze hun lief op 'n sjaomteloze meneer blootlègke; 't drage vaan klinkende ornamente, ermbande, ringe, enz., wie zoe dudelik besjreve is in Jesaja 3:16-24. Sommige zien trots op hun veurvaders, nationaliteit, cultuur, sport, enz., en vergete dat "God de trotse weerstaot, mer guns toent aan de nederige." (1 Petrus 5:5). God haat trots en zelfbelang (Spreeke 8:13). "Trots leidt tot verwoesting, en arrogantie tot val." (Spreeke 16:18).



De geit representeert liefsverlanges, onsedelekheid en overspel. De hei vermelde zonde zien in dees moderne, mer lètste daog, in zoedaonege maote touwgeomen dat ver de woerheid vaan de wäörd vaan Jezus bijnao 2.000 jaor geleie motte toegeve. Heer heet veurspeld dat de lètste daog zulle zien wie de daog vaan Sodom en Gomorra. Neet allein heet deze zunnige meneer vaan leve manslui en vrouwe ingegrepe en in de hoezer vaan religieuze lui en

insjellinge, sjaole en hostels gekoume, mer deze boodheid is sjaamteloos en op 'n subtile meneer de harte vaan de lui binnegekemme. 't Komt binne door middel vaan bioscope, theaters, obscene literatuur, en op zoeväöl aandere maniere, dat wat God zonde neump, weurt besjouwd es moderne moraliteit. Miljoene jonge lui vörme hun idee vaan 'n ideaal leve oet de bioscope en romans, allein um zichzelf in probleme, sjaom en spiet te vinde. Immorele en loslevende acteurs en actrices were de helde en heldinne vaan de jongere generatie. De danszale zien ouch dèks de broedplaotse vaan onsedelekheid. Gods helde vaan zuverheid, wie Jozef (Genesis 39) en aandere, weure neet langer es veurbeelde genome. Zelfs de awwe Zoeloe-heide, die 'n overspeler of overspeler zouw doede, kooste ós zogenaamde besjaofde generatie 'n les liere en op de daag vaan 't oordeil in veroordeiling tege us opstaon. God vertelt os dat we neet motte speule mit onsedelekheid, mer dat we 'm motte vermijde. "Aandere zonde dee 'n mins begint, heet gein invloed op zien lief; mer de man dee sjuldig is aon seksuele onzedelekheid, zonde tege zien eige lief. Wiest geer neet dat eur lief de tempel is vaan de Heilige Geis, dee in uch leef en dee door God aan uch is gegeve?

Jullie behure neet tot juchzelf, mer tot God.” (1 Korinthiërs 6:18,19); “Dus es iemand Gods tempel verwoes, zal God hem verwoes. Want Gods tempel is heilig, en gij zien Zien tempel.” (1 Korinthiërs 3:17).



‘t Verk spreek van de zonde van dronkenschap en gluttonis. ‘t Is ‘n smerig deer dat gretig alles opslik op zien weeg, schoon of smerig. ‘n Zóndeg hart verslint eder immorele suggestie, oetdrökking, aafbeelding, literatuur, enz. op dezelfde meneer. ‘t Liechaam, bedoeld um de tempel van de levende God te zien, weurt onrein gemaak door sjäöjelek ete en vuile gewoente wie ‘t rouke of kauwe van tabak, ‘t gebruik van opium en sjäöjeleke drugs en tablette enz. De gewoente um tabaks te rouke en ‘t gebruik van drugs heet manslui en vrouwlui gegrepe wie noets veurheen. Allein de krach van God kin zoe’n erm tabakslachoffers en slaove van de duivel beverieje. Onderwieles dat de meeste religieuze geneigde lui ‘t

neet zouwe durve in 'n kèrkgebouw te rouke, umtot ze 't bekans es 'n belediging veur God besjouwe, hōbbe ze toch gein twifel euver 't besmeure door dit stinkende ónkroed, wat in werkelekheid de tempel vaan God is, d.w.z. hun liechame. "Geer wit zeker" zeet de apostel Paulus, "dat geer Gods tempel zien en dat Gods Geest in uch leef! Dus, es emes Gods tempel verwoes, zal God hem verwoeste." (1 Korinthiërs 3:16,17; 6:18,19).

'N gulzige persoen is haatvol of niks waard in de oge vaan God. Ver ete um te leve; we leve neet um te ete. Honger kin weure bevredigd door gezond ete te ete, mer gierigheid zal altied roepe: "Geef, geef!"

Gierigheid zal noets weure bevredigd, zal noets weure gevöld. Volgens de wet vaan 't Aue Testament moos 'n vloer en 'n dronker tot de doed gesjteine weure (Deuteronomium 21:18-21). "Zwoere drinkers en 'n vloekman zulle tot ermoede weure verminderd. Es se allein mer ete en slaope, zuls se snel lap drage." (Spreuke 23:21). Vergeet neet dat 'n bepaolde rieke man, 'n vloer en 'n slaaf vaan zien verlanges, steerf en ziechzelf in de hel bevond in groete pijn. 't Kwaad vaan drank hoeft neet te weure geneump. 't Is allein al te bekind um liech te weure genome. God vertelt us

in Zien Woord duudelik dat gein dronker 't Keuninkriek vaan God zal bezitte. Beer is gein ete, 't is 'n drank dee de geis verwart en beïnvlood, zoetot degene die 't drinke zich dwaas gedrage. Ze weure onsedelek en make mekaar zelfs doede en moorden, wat ze aandere neet zouwe höbbe gedoon. "Te vööl drinke maakt je luid en dom. 't Is dom um dronk te were." (Spreuke 20:1).

Degene die sterke drank make en verkoupe zien zjus zoe schuldig veur God, want God zeet: "Gij ziet gedoemd! Helde vaan de wienfles! Dapper en ongevrees es 't geit um 't menges vaan drankel!" (Jesaja 5:22). "Gij zult veroordeild weure es gij wien gief aon gij naobers totdat ze dronk zien." (Habakuk 2:15). "Gij wit zeker dat de boose Gods Keuninkriek neet zulle bezitte. Doe uchzelf neet misleie; lui die oonmoreel zien, of die afgode aanbidde, of overspelers zien, of die homoseksuele perverte zien, of die stèle, of gulzig zien, of dronkaars zien, of lui die aandere beslachte, of dieven zien - gein vaan deze zal 't keuninkriek vaan God bezitte." (1 Korinthiërs 6:9,10).

De zonde vaan ós minseleke natuur zien onmiskenbaar. Dit zien 'n paar vaan hun: "onsedelekheid, vuile en onbehoorleke handeling, aanbidding vaan idole en hekserij. Lui weure vijande en ze vechte; ze weure jaloers, kwaod en ambitieus. Ze splitse in partije en gróppe; ze zien jaloers, were dronke, höbbe orgies en doen aandere dinger wie dees. Degene die dees dinger doen, zulle 't keuninkriek vaan God neet bezitte." (Galaten 5:19-21). "Weert neet dronke vaan wien, wat uuch allein zal verpeste; in plaats daovan, weurt vervuld mit de Heilige Geest." (Efeziërs 5:18)

Jezus gief de volgende oetnoeding aon edereine dee dorstig is euver spirituele zake. "Wie dorstig is, moot nao mich koume en drinke." (Johannes 7:37,38). "Kom iedereen dee dorstig heet - hei is water! Kom, geer dee gein geld heet - koop maïs en ete! Kom! koop (spirituele) wien en milk - ut zal uuch niks koste!" (Jesaja 55:1). "Wie 't water drink wat Ik häöm zal geve, zal noets meer dorstig zien. 't Water dat Ik häöm zal geve zal in häöm 'n bron weure dee häöm levegevend water zal veurzien en häöm iewigdurend leve zal geve." (Johannes 4:14).



De schildpad sprik euver luiheid, traagheid um te gehoorzame en hekserij. Opstand is zoe erg es hekserij (1 Samuel 15:23). “Un lui man dee weigert te wèrke is allein mer um zichzelf te doede, alles wat heer deit is nao te dinke euver wat heer wil hōbbe.” (Spreuke 21:25-26). Jozua moos tege de Israëliete zègke: “Blijf hei niks te doen; sjepeuje! Geh nao binne en num ‘t euver!” (Richters 18:9). De minseleke aard is erg lui en langzaam um de dinger vaan God te kriege. Jezus zag: “Doe dien bes um door de smalle deur binne te gaon.” (Lucas 13:24). “Iedereen dee zeuk, zal vinde.” (Mattheüs 7:8). “Ut keuninkriek der hiemel heet gewelddadige aanvalle geleje, en gewelddadige lui probere ‘t te griepe.” (Mattheüs 11:12)

Onversjillingheid euver ‘t heil en ‘t spiritueel welzijn vaan ós ziele leidt tot de iewege doed. ‘t Hilt us vaan ‘t bede, vaan ‘t zeuke nao de deep dinger vaan God

en vaan 't acceptere vaan Gods rieke beloftes. 't Leidt tot verwoesting. Es God tot uch spreek, en uch aanspoort um uch hart vandaag aan Hem te geve, zeet de duivel tot uch det mörge moot doen. Heer zouw dich kinne vertèlle um 't op 'n aandere handige daag te doen, wat helaas mesjiens noets kump; en gij zult sterve zonder verlossing en zonder Christus. God zeet: "Es gij vandaag de daag Gods stum huurt, wees dan neet hardkoppig, wie gij veurouwers waore wie ze in opstand kaome tege God." (Hebreërs 3:7-8). Hoeveel lui zien geistelek gestorve door 't verlossing aaf te sjtele veur 'n handiger daag dee noets is gekomme? De daag vaan morges is neet vaan diech.

De sjelp vaan de sjildpad weurt dèks door heksedokters gebruik um hekserij te beoefenen. 't Wies hei nao de zunde vaan 't vertrouwe op hekserij en 't beoefenen, of waarzègking, of magie, of voodoo, in plaots vaan de levende God te vertrouwe. Veural in tieje vaan beproeving en ziekte, lijde en rouw, weurt veer gezag um de levende God te roepe, dee klaor is um te helpe, in plaots vaan te vertrouwe op good of slech geluk. "De Heer leijt 'n mins op de weeg dee heer moot goon." (Psalm 37:23). "Is d'r emes dee krank is? Heer zou de kèrk-ouwers motte roepe, die veur häöm zulle bide en olijfolie op häöm zulle wreve

in de naam van de Heer. Dit gebed dat in geluif weurt gedaon, zal de zieke persoon geneze. De Heer zal häöm hersjtèlle, en de zonde die heer heet gepleeg zulle weure vergeve. Dus belijd dan eure zonde aan mekaar en bid veur mekaar, zodat ge geneze zult weure.” (Jakobus 5:14-16). God gaof de Israëliete ‘t opdrach en zag: “Offer eur kinder neet in de vuur op eur altaore; en laot eur volk neet waarzègking beoefenen, of opzeuke nao tekens, of spreuke of sjarme gebruke, of waarzègkers raadpleege. Laot ze neet de geeste van de doeje raadpleege, zoe wie spiritisme. De Heer u God haat de lui die dees walgelijke dinger doen.” (Deuteronomium 18:10-12). “Boete de (hiemeleke) stad zien de perverte en degene die toverkuns beoefenen, de onmorele en de moordenaars, degene die afgode aanbidde en degene die leugenaars zien, zoewel in wäörd es in dade.” (Openbaring 22:15)

Goon neet veur advies bij lui die de geeste van de doeje raadpleege. Es ge dat doet, zult ge ritueel onrein zien. Ik bin de Heer, juw God.” (Leviticus 19:31). “Mer lui zulle dich vertèlle um boodsjappe te vraoge van waarzègkers en mediums, die tjippere

en mompele. Ze zulle zègke: ‘LuuJ motte tenslotte um boodsjappe vaan de geiste vraoge en de doeje raadplege veur de levende.’ Geer moot ze antwoorde: ‘Luister nao wat de Heer uch liert! Luister neet nao mediums - wat ze dich vertèlle zal dich niks good doen.’”(Jesaja. 8:19-20).

Onderwieles dat geer dit klein book lees, praot God mit uch, roept uch um uch vaan uch zonde te bekere en uch leve aon Hem te geve. De geis vaan de sjildpad, dee in eur hart zit, gief allerlei suggesties aon uch um dees beslissing te make, en perbeert eur hart te völle mit angs. “Wat zulle mien familie, mien vrun en aandere lui zègke, es ich ‘n echte christen weur? Wat zal gebäöre es ich neet langer kin deilnumme aan de danse, feeste en wereldse vermaak?” In plaats vaan de groete riekdomme in Christus Jezus te zien, Zien wonderbaore vrei, Zien vreugde dee neet in wäörd kinne oetdrökke, Zien glorie, iewigdurend leve zoe vol geluk, beginste alle dinger te zeen dieste kins verlere. Geer zuut de dinger die geer moot opgeve es geer Christus in eur hart laot komme. De angs veur de mins en de angs veur de doed hawwe dich slaof vaan de duivel. Maar Christus kaom um degene bevrij te make die hun ganse leve slaove waore vanwege hun angs veur de doed. (Hebreërs 2:14-15). De geis

vaan traagheid um gehoorzaamheid maak uch zoe hardkoppig dat uch hart zoe hard zal zien es de sjelp vaan de schildpad.



De luiperd is un hieël wreed bies. Haat, woede en 'n slech humeur regere dèks 't hart vaan de mins en leide dèks tot moord. Geer kin probere en zelfs 't slaag um dat slech humeur vaan eur te behierse, totdat 't in al zien feestheid oetbreek. 't Is beter um toe te geve dat 't in eur hart zit, en um Jezus te vraoge um uch bevrij te make. "Geef neet touw aon woede; 't leidt allein tot probleme." (Psalm 37:8). "Woede is wreed en destructief." (Spreuke 27:4). "Houw eur humeur onder controle; 't is dwaas um 'n wrok te behawwe." (Prediker 7:9), "Gaon weg vaan woede." (Kolossenzen 3:8)

Väöl lafaards drinke um zichzelf aon te moedige um 'n kwaadaad of wraak oet te veure, mer 't is "es wien

gemaak vaan 't gif vaan slange.” (Deuteronomium 32:33). Wraak is zoet veur 't zondige hart, mer God is degene dee alle misdade straof. Jezus zag: “Leef uch naaste wie ge uchzelf leef” (Markus 12:31) en “Leef eur vijande.” (Mattheüs 5:44). God beloofde de verkeerde die v'r hōbbe gedoon te vergeve, es ver aandere vergeve veur de verkeerde die ze us hōbbe gedoon. (Mattheüs 6:12). 'N verdrietig, knorrende geis weurt door God gehaat. 't Verschrikkelike verlange nao bloodvergiete en oorlog zit in 't hart vaan de mins, en daorum mot echte vrei in 't hart weure gevestig es 't wil blieve.



De slang bedriegde Eva in de tuin vaan Eden en braok de zoete gemeinsjap en vrundsjaap mèt God oetein. Satan waor erg jaloers op Adam en Eva wie heer ze es heersers euver de wereld zaog, in volmaakte einheid mit God, en zien plaots innumme. Oet jaloesie plande Satan hun vernietiging, en

slaagde d'r in um hun prachtige vrundsjaap en leve mit God te breke. Dezelfde duivelse jaloesie en jaloesie in 't minselek hart verwoes 't gelök in de harte vaan sommige es ze zien dat aandere gelukkig zien en comfortabel leve. Jaloesie bringk kwaodaardige gedachte in 't hart um 't gelök vaan aandere te vernietige, en kin zelfs leie tot moord. Dit is veural 't geval in sommige getrouwde leves. "Un man is noets kwaadder es es heer jaloers is; zien wraak kent gein grenze." (Spreuke 6:34). Zowel in 't bedrieffsleve es in alle aandere gebede vaan 't leve veroorzaak 't onvertelde lijde en haat. Zelfs christeleke arbeiders, predikers en predikante zien neet vrij vaan jaloesie es God 'n aandere vaan Zien dienstknechte mie es zichzelf zouw gebruke. Ze motte constant op wacht staon, en gevöld zien mit de zuvere leefde vaan God dee Heer door middel vaan de Heilige Gees in ós harte heet oetgegoejd. (Romeine 5:5). Zoe neet, zal hun nut veur God en hun bediening weure verpest door 'n jaloers aard.



De kikker sprik hei euver de zonde vaan gierigheid en de leefde veur geld, wat de bron is vaan alle kwaad. (1 Timotheüs 6:10). Bepaalde kikkers in de Congo ete miere in de hónderde totdat ze oetbarste en steerve. 'N gulzige persoen is neet bereid zien hand ope te make um de erme en behoefte te helpe. Ze probere op alle middele, eerlijk en oneerlijk, um mie van de riekdom vaan dees wereld te kriege. Jezus zelf heet gezag: "Spaar hei op aarde neet riekdom veur uchzelf, boe motte en roes vernietige, en overvallers inbreke en stèle. In plaats daovan, verzamele riekdom veur uchzelf in de hiemel, boe motte en roes neet kinne verwoeste, en overvallers neet kinne inbreke en sjtele. Want eur hart zal altied zien boe eur riekdom zit." (Mattheüs 6:19-21). Achan en zien familie woorte gesteine umdat heer vaan goud en zilver en kleier leefde. (Jozua 7). Judas Iskariot, de lierling vaan Jezus, hong ziechzelf op umtot de leefde veur geld

häöm d'r veur brach um zien Hieër en Meister te verraoje. 't Is neet 't geld dat kwaad is, noch 't goud, mer de leefde veur geld dee in 't minselek hart verstop ligk.

Doezende manslui en vrouwlui vaan alle klasse en rasse verpeste hun leve en 't leve vaan hun familie door 't vreselijke verlange um groete en plotselinge riekdom te kriege. Ze doen ut door middel vaan gokke en wedde veur groete somme geld op peerd- en hóndrenne, enz.

't Verlange um riek te weure zonder vääol meujte leidt tot stele en moord, zoewie zelfmoord. Leefde veur geld en gierigheid höbbe vääol metgezelle, wie leefde veur bekindheid of mach. 't Kin polletieke mach zien um euver aandere te hierse, financiële mach um de erme te onderdrökke of zelfs religieuze mach. Zie zien mie bezörg um de naam vaan 'n kèrkorganisatie es um God, en zien aafkeurend vaan eder kind vaan God dat de moed heet um Christus te volge zonder tot zien specifieke kèrk te behure. (Marcus 9:38). Jezus zag: "Let op en bewaak uchzelf veur alle soorte gierigheid, want 't echte leve vaan 'n persoen besteit neet oet de dinger die heer beziet, hoe riek heer ouch is." (Lukas 12:15). 't Verhaol vaan de rieke man weurt

zoe verteld: “D'r waar oets 'n rieke man dee land had wat gooje gewasse brach. Heer begós bij zichzelf te dinke: 'Ich höb nergens um al mien gewasse op te hawwe. Wat kin ich doen? Dit is wat ich zal doen,' zag heer tege zichzelf; 'Ich zal mien sjure aafbreke en groetere bouwe boe ich mien maïs en al mien aandere goedere zal opsjaon. Dan zal ich tege michzelf zègke: Gelukkig man! Geer heet alle gooje dinger die geer al jaore nuudig heet. Neem 't leve rustig, ete, drink en geniet vaan dichzelf!' Maar God zag tege häöm: 'Die dwaas! Deze nach zult gij eur laeve motte opgeve; dan wee zal al dees dinger kriege die geer veur uchzelf heet behawwe?' Zo is 't mit de lui die veur zichzelf riekdom ophoele mer neet riek zien in Gods ouge.” (Lucas 12:16-21). “Wat nut 't 'n mins um de ganse wereld te winne en zien leve te verlere? (Marcus 8:36). “En dus zeg ich uch dat ge uch neet zörg moot make euver 't ete dat geer nuudig heet um in leve te blieve, of euver de kleier dee geer nuudig heet veur eur lief. Maak in plaats daovan bezörg euver Zien Keuninkrijk, en Heer zal uch mit dees dinger veurzien. Want eur hart zal altied zien boe eur riekdom zit.” (Lucas 12:22-34).



Satan, de vader vaan alle leuges en vaan de lui die leuges vertelle, Heer is degene dee us euvertuigt um te zunde, en is de hierser vaan 't hart. Jezus zag: "Gij zien de kinder vaan juw pap, de duivel, en juw wille de verlanges vaan juw pap volge. Vanaaf 't begin waor heer 'n moordenaar en is heer noets aon de kant vaan de woerheid gewees, want d'r is gein woerheid in häöm. Es heer 'n leug vertelt, deit heer allein wat veur häöm natuurlik is, want heer is 'n leugenaar en de vader vaan alle leuges." (Johannes 8:44). 'n Kleine leugen is zoe slech es 'n groete leuge. D'r zien leuges die weure gesproke, gesjreve of gedoon door ós handeling. 'n Hypocriet is 'n leugenaar, want in werkelekheid doet heer of heer is wat heer neet is. God kin neet liegen - 'n christen ouch neet (Titus 1:2). "Es ver dan zègke dat ver gemeinsjap mit Hem höbbe, mer tegeliekertied in de duusternis leve, liegen ver zoewel in ós wäörd es in ós handeling." (1 Johannes

1:6). “Maar boete de (hiemeleke) stad zien de perverse en degene die toverkuns beoefenen, de onmorele en de moordenaars, degene die afgode aanbidde en degene die leugenaars zien, zoewel in wäörd es in dade.” (Openbaring 22:15). God haat ‘n getuige dee de eine leuge nao de andere vertèlt. (Spreuke 6:16,19).



De staar sprik euver ‘t gewete in ‘t hart vaan eder mins. Hei is ‘t smerig en kwaad, woersjijnelek doed door voortdurende en opzèttelike zunde. ‘t Is verblind en zundeg, zoetot ‘t zien eige handeling neet langer kin oordeile. Dit kwaodaardige gewete kin soms rustig zien, soms verontrus. ‘t Besjöldegt es ‘t moot excusere, en ‘t excuseert es ‘t moot besjöldege. ‘t Kin doed zien, alsof ‘t verbrand is mit ‘n heite iezzer, en alle verstand en geveul heet verlore. ‘t Gebeurt door ‘t geluif te verlaote en leugenaars te gehoorzame. ‘t Is ‘t

volge vaan de lieringe vaan de demone, en 't luistere nao de lieringe verspreid door bedriegende leugenaars. (1 Timotheüs 4:1-2; Hebreërs 10:22).



't Oug vaan God ziet alles wat in 't hart gebäört. Niks kin weure verborge veur Zien vlamme oug, en daarom kint en ziet Heer alle geheime gedachte en bedoelinge vaan 't hart. Of geer noe eur kwaadaardige daod doet in de duusterste nach, in 't dikste bos, in de deepste greppel of boe 't ouch is, God ziet 't. (De ouge op dees foto's komme ouch euvrein mit de oetdrökking op 't geziech vaan de man).



De kleine vuurtonge um 't hart heen toene de leefde vaan God dee 't zundege hart heen umringt.

Onderwieles dat God de zonde haat, heet Heer de mins lief. Heer wil neet de doed vaan 'n zondaar, mer dat heer zien zonde mot aafkeere en leef (2 Petrus 3:9). Jezus is gekomme um zondaars te redde. D'r is groete vreugde in de hiemel euver eine zunder dee zich berouwt. (Lukas 15:7). De kleine vuurtonge spreke ouch euver 't blood vaan Jezus Christus, "t Lam vaan God, dee de zonde vaan de wereld wegnump." (Johannes 1:29).



De engel steit veur 't Woord vaan God. God wil praote mit de lui die zien misleie en zwoere laste vaan zonde drage. Heer wil dat ze zich bekeere vaan hun zundeleke weeg en 't leech en de leefde vaan God in hun harte laote komme.



De duif is un teike vaan de Heilige Geis, de Geis dee de woerheid euver God, euver de zonde en wat rech is, en euver Gods oordeil, onthult. (Johannes 15:26). De Heilige Geest weurt hei boete 't minselek hart getoent. Heer kin neet leve boe de zunde heers.

Mot de beeld vaan dit hart 'tzelfde zien es de toestand vaan dien hart, roep dan tot de Heer en open dien hart veur Hem. Laot 't leech vaan zien Woord in eur hart sjiene. "Geluif in de Heer Jezus, en geer zult gered were." (Handelinge 16:31). God is bereid, jao, Heer heet beloofd um eur hart te verandere, um eur un nuuj hart en un nuuj geis te geve. (Ezechiël 11:19). Dit weurt in de twiede aafbeelding oetgelag.

2. HET HART VERTUIGD VAN ZONDE.



Deze foto toent un berouwend hart dat begint te zeuke nao God. De engel hèlt 't zwaard, 't Woord vaan God, in de hand, wat "leveg en actief is, scherper es 'n dubbelsjeid zwaard daan ouch. 't Snijt de ganse

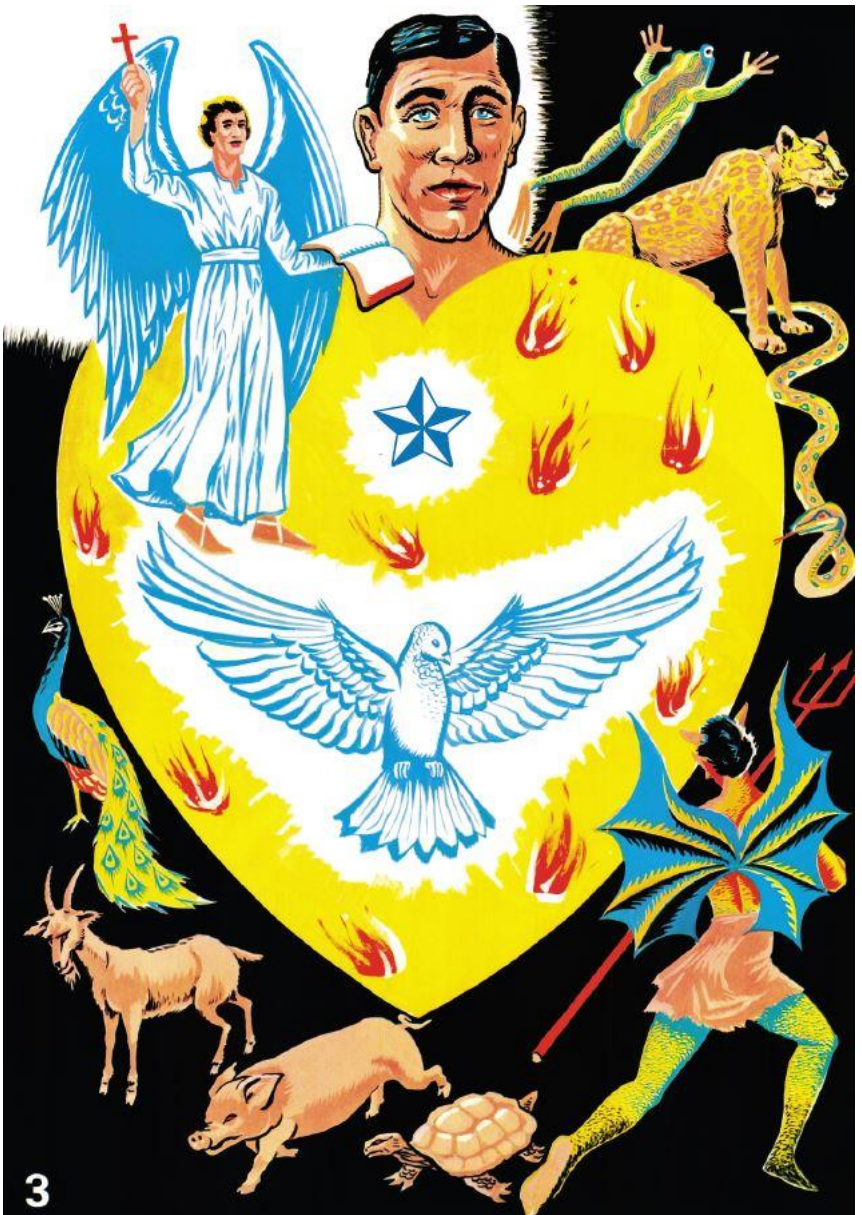
weeg door, tot boe ziel en geis elkaar tegekoume, tot boe gewrichten en merg samekomme. ‘t Beoordeilt de verlanges en gedachte vaan ‘t hart vaan de mins.” (Hebreërs 4:12). ‘t Woord vaan God herinnert häöm aon dat “de zonde zien loon betaolt - de doet” (Romein 6:23) en dat “iedereen einmaol moot sterve, en daonao door God geoordeild moot weure.” (Hebreërs 9:27). De plaots veur de zondaar en de ongelouvice zal in ‘t meer zien dee brand mit vuur en zwavel.” (Openbaring 21:8).

In zien aandere hand hêlt de engel ‘n sjedel vas. Dit is um de zunder te herinnere dat we allemaol zulle sterve. Ozze liechaam, boeveur veur zoe leef hōbbe, kleie, voede en verfraaie, zoe’n zörg en aandach aon geve um zien verlanges en verlanges te bevredige, geit sterve en verval, en de wörms zalle ‘t vernietige onderwieles dat ós ziel en geis veur iew leve . ‘t Zal op ‘n daag veur Christus versjiene, um door Hem geoordeild te weure. (2 Korinthiërs 5:10). Hei zien veur de zondaar beginne de boodsjap vaan God op te neume en zien hart ope te make veur de leefde vaan God. De Heilige Geest begint te schijne in ‘t duustere en zundege hart. ‘t Leech vaan God kump in zien hart um alle duisternis weg te drieve. Es Gods leech binnekump, moot de duusternis weggoon. De zonde,

besjreve hei door alle versjillende bieste, mot weggoon. Daorum, lieve lezer, laot Jezus, 't Leech vaan de wereld, in eur hart koume, en de duusternis en de kwaodaardige handelinghe vaan de duusternis motte 't hart verlaote, wie in deze aafbeelding te zeen is. Jezus zag: "Ich bin 't leech vaan de wereld. Wie mich volg, zal 't leech vaan 't leve hōbbe en zal noets in de duisternis wandele." (Johannes 8:12). Geer zult noets slaoge um de zunde oet eur hart te drieve door eur eige inspanninge, eur eige wiesheid of door de wiesheid vaan lui. De gemakkelikeste, zekerste, snelste en effectiefste en enige manier, is um Jezus, 't Leech, nao binne te laote komme. De duusternis, wat de zonde is, moot weggoon. De maon en de stare kinne us hulp geve op 'n duustere nach, mer es de zon is opgekemme, daan verdwijne zoewel de duusternis es de kleinere leechte. Jezus is de zon vaan gerechtigheid. Wie Heer in de tempel in Jeruzalem ging, verdreef Heer alle lui die dao koupe en verkochde. Heer heet de taofels vaan de geldwisselaars umgekiert en de stoele vaan degene die duuve verkochde. Heer zag: "In de Sjrifte is gesjreve dat God heet gezag: 'Mien Tempel zal 'n hoes vaan gebed geneump weure.' Maar gij maak d'r 'n verstopplaats veur dieven!" (Mattheüs 21:13). Uw

hart is bedoeld um Gods hoes te zien, Gods tempel. Heer wil d'r in leve, 't prachtig make, 't vulle mit leech, leefde en vreugde. Jezus is neet allein gekomme um us ós zunde te vergeve, mer Heer is gekomme um us te bevrije en us te bevrieje vaan de mach en euverhiersing vaan de zunde. "Es de Zoon (Jezus) juch bevrijd, dan zult juch werkelek vrij zien." (Johannes 8:36).

3. HET BEOUERENDE HART.



Deze foto toent us de hartstoestand vaan 'n echte berouwende zondaar. Heer ziet noe de groetheid en ergheid vaan zien vâöl zonde boevuur Jezus aon 't kruus steerf. Wie heer 't kruus ziet dat de engel, 't

Woord van God, häöm toent, breek 't zien noe verdrietig hart. Heer is ontroerd door deep, hartelijke spiet en dreug euver zien vääöl zonde. Es heer de groete leefde van God oetdrukking zuut in Christus Jezus, smelt deze leefde zien hart, veural es heer begint te beseffe dat Jezus Christus, de Zoon van God, is gekoume um zien vääle zonde weg te numme. Heer waor bereid um in zien plaots op 't kruus te sterve.

't Feit dat Jezus woort geslaag, gekroond mit doere, nagels door Zien henj en voot woort gedreve en op 'n kruus steerf veur ós zonde, weurt duudelik en deep nao hoes gebrach veur de berouwende zondaar, wat zien hart en leve volledeg veranderde. Terwijl heer Gods Woord leest boe-in heer zichzelf es in 'n spiegel kin zien, beseft heer zich steeds mie wie wied heer zich van God heet aafgedraaid en zien gebouwe heet neet gehoerzaam. Heer is euverweldigd door geveules van groete droefheid en dreug, en wie heer zien hart veur God oetsjort mit tranen en bittere huile, kump Jezus nao häöm. De leefde en vrei van God kaome in zien hart wie heer begint te beseffe dat “'t bloed van Jezus, Zien Zoon, us zuivert van eder zunde.” (1 Johannes 1:7). “Sjöp 'n suver hart in mich, o God, en stèl 'n nuie en loyale geis in mich.” (Psalm

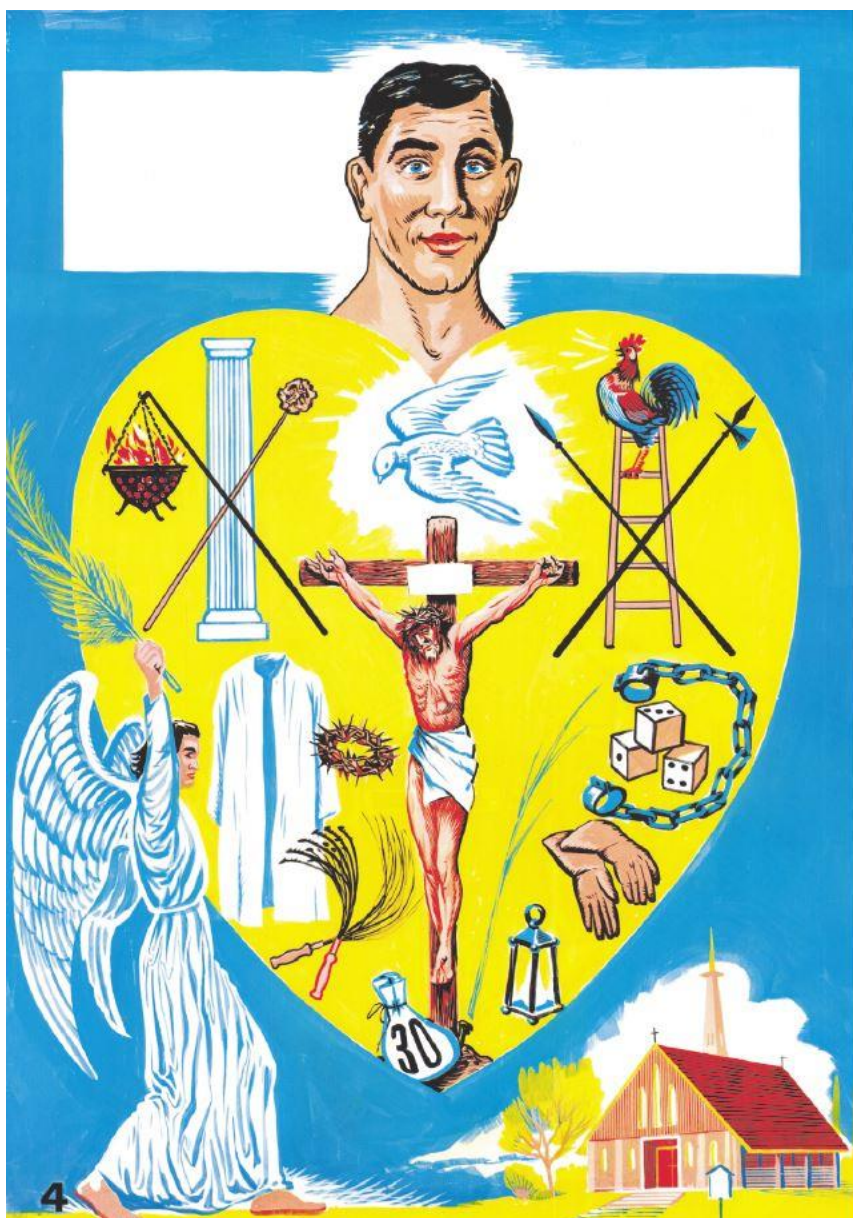
51:10). Nog 'nmaol, Gods Woord zeet: "Ich bin tevreje mit degene die nederig zien en berouw zien, die mich vreze en mich gehoorzame." (Jesaja 66:2). De Heilige Geest maak de wäörd vaan Jezus veur häöm dudelek: "Moed, miene zoon (dochter)! Uw zonde zien vergeve." (Mattheüs 9:2). Onderwieles heer nog altied nao 't kruus kiek en nao 't blood vaan Jezus wat op 't kruus woort gestort, in 't geluif dat 't alles veur häöm is gedoon, begint heer zich te beseffe dat de lading vaan de zonde is weggenome, want Jezus heet 't lijde doorstaon . 't Had vaan ós motte zien. "Door ós zonde woort Heer gewond, gesloen vanwege 't kwaad dat ver dege," en "de Heer heet de straof op Hem gelaote valle." (Jesaja 53).

De Heilige Geis en de leefde vaan God numme de control euver 't gezuuverde hart. Es heer in Jezus geluif, realiseert heer zich dat zien zonde zien vergeve, en dus vindt heer de zekerheid in zien hart dat 't blood vaan Jezus, de Zoon vaan God, häöm vaan alle zonde heet gezuuverd. (1 Johannes 1:7). Heer is noe d'r zeker vaan dat iedereen dee in Jezus geluif neet (spiritueel) zal sterve, mer ieweg leve zal höbbe. (Johannes 3:16). "Want door de offerdoed vaan Christus zien veer bevrijd, dat wil zègke, euze zonde zien vergeve." (Efeziërs 1:7). De zundeleke

verlanges vaan de minseleke aard hōbbe noe plaots gegeve aon 'n deep verlange um veur God te leve en um Hem te diene “dee us iers leef heet gehad.” (1 Johannes 4:19). In plaats vaan de wereld en de dinger vaan de wereld te leefhawwe, leef heer God en de dinger vaan God.

In deze aafbeelding vinde veer daorum dat de bieste die de zunde representere, noe boete zien hart zitte. Alhoewel Satan zien veurmaolege hoes neet wil verlaote, kiek trök en hoop weer 'n ingaank te vinde. Daorum waarsjouwt de Heer Jezus us um waak te blieve en te bide; um de duivel te weersjtaon zodat heer vaan us weg zal renne. (Jakobus 4:7).

4. STERVE MET CHRISTUS.



Deze foto spreek euer un christen dee volmaakte vrei en iewege verlossing heet gevounde door de doed vaan ós Hieër en Redder, Jezus Christus, en dus zich op niks anders roet behalve “allein euer ‘t

kruus vaan ós Hieër Jezus Christus. Door zien kruus is de wereld doed veur us, en veer zien doed veur de wereld.” (Galaten 6:14). Jezus steerf aon ‘t kruus zodat veer ouch “kooste sterve aon de zonde en kooste leve veur de gerechtigheid”; ‘n Christen dee doed is veur de wereld. (1 Petrus 2:24). Ver kriege ‘t gebod: “laot de Geis ós laeve leie, en ver zulle de verlanges vaan de minseleke aard neet bevredige.” (Galaten 5:16,25).

De pilaar boe-aon de Heer Jezus waor geboonde naodat ze zien kleier hadde aafgehaold, is te zeen in deze beeld vaan ‘t hart, zoewie de zwepe boemèt ze Hem wredelik hadde geslaag. Heer woort gestraof veur ós zonde umtot “veer zien geneze door de straf dee Heer heet geleje.” (Jesaja 53:5). Herodes en zien soldaote spotde mit Hem, en naodat ze Hem hadde geslaag, drukde ze ‘n kroon vaan doernige takke op Zien kop. In plaats vaan Hem te krone mit ‘n gouwe kroon, stong ze ‘n stok in zien rechterhand - in plaats vaan de septer vaan ‘n keuning. Ze buigde veur Hem en spotde Hem, en zeide: “Lang leef de keuning vaan de Joede!” Ze spuugde op Hem en naome de stok vaan Hem, en sloge Hem op ‘t kop. Naodat ze Hem zoe sjandelik en wreed hadde gespot, brachte ze

Hem weg um gekruusig te weure. (Mattheüs 27:27-31).

D'r zien vööl zoegenaamde christen die bide, deilnumme aon 't sacramin vaan de heilige communie, de liedere vaan God zinge en toch, door hun zundeleke handeling, de Zoon vaan God constant weer kruusige. (Hebreërs 6:6). "Neet iedereen dee mich 'Heer, Heer' neump, zal 't keuninkriek vaan de hiemele binnegoon, mer allein degene die doen wat miene Vader in de hiemele wil dat ze doen." (Mattheüs 7:21-27).

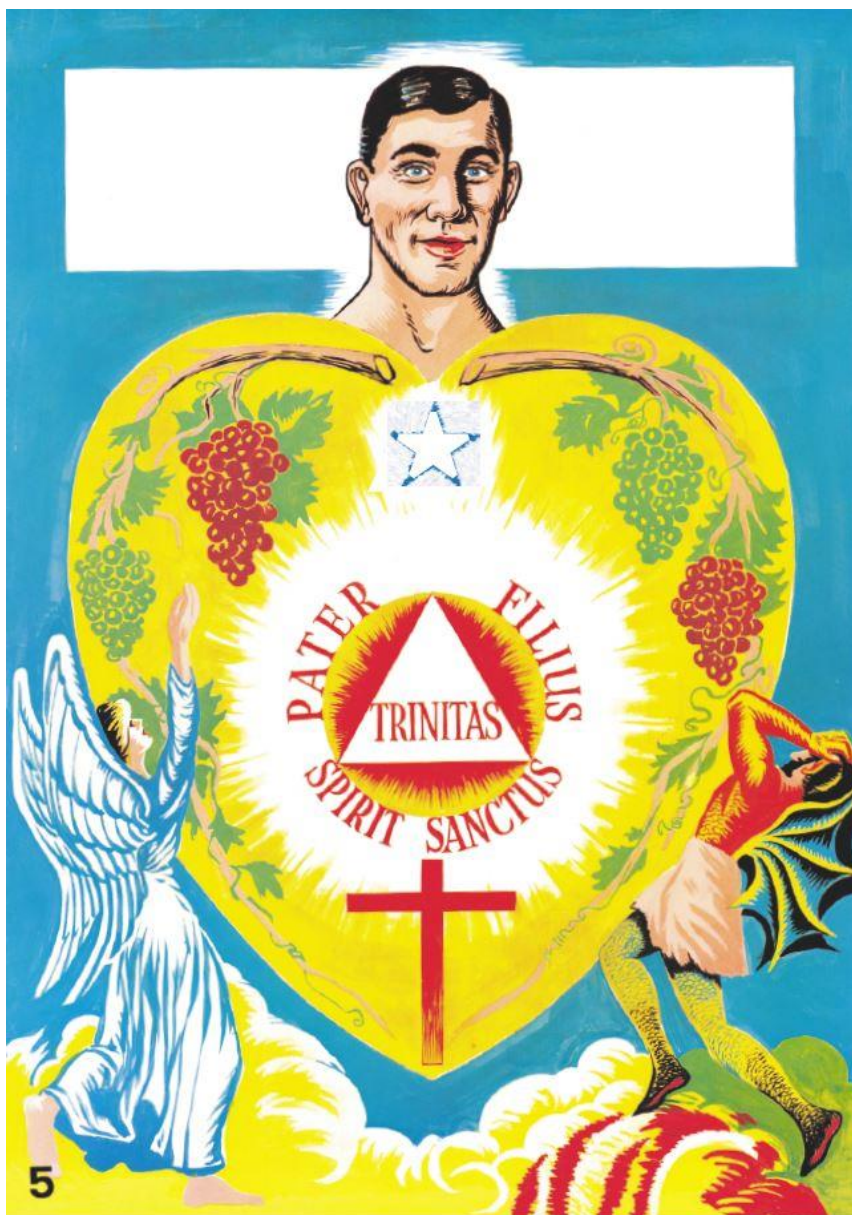
In deze foto vinde we ouch de zak geld die vaan Judas behuurde. Heer verraod de Heer Jezus en verkoch Hem veur dertig zilvere munte, umtot de leefde veur geld zien hart had ingegrepe en dat waor alles wat heer koos dinke. De lantaarn, kettinge, enz., woorte gebruik door de soldaote die Jezus in de nach gevange naome. De dobbelstein, zoe dèks gebruik um te gokke, woorte door de soldaote gebruik wie ze gokke veur zien kleier. "Ze gokke veur mien kleier en deile ze ónderling." (Psalm 22:18). Ze naome alles vaan Jezus, mer Hemzelf hóbbe ze aafgeweze, en zagte: "Veer wille neet dat deze man ós keuning is."

De lui in 't algemeen wille alle zegeninge vaan God kriege, alle rege en alle zonnestraole, mer ze wille ziech neet verbinde um God te diene es hun Heer en Meister. Veur vööl lui is God allein good genóg um te helpe in tije vaan probleme en wanhoop.

“Mit de speer doorbore de soldaote Zien kant en op 'n momint sjortte blood en water d'r oet.” (Johannes 19:33-37). Veurtot de haan kraeide, zag Petrus drie kier dat heer Jezus neet koos, mer later bekeerde heer zich bitterend. (Mattheüs 26:69-75). Verklaortste openlek datste dien hart aon Jezus Christus heet gegeve, door watste zegks en deits? Of sjaamste dich um aandere te laote weite? Jezus zag: “Es emes in 't openbaar verklaort dat heer tot Mich behuurt, zal Ik 'tzelfde veur hem doen veur miene Vader in de hiemele. Maar es iemand mich in 't openbaar verwerp, zal Ik 'm verwerpe veur miene Vader in de hiemele.” (Mattheüs 10:32-33).

Jezus zag ouch: “Wie zien kruus neet opnump en in mien passe neet volg, is neet geskik um mien lierling te zien.” (Mattheüs 10:38). Gelukkig zien degene die besjerming vinde in de Rots, Jezus Christus!

5. DE TEMPEL VAN GOD.



Deze afbeelding toont ut zuver en gezuiverde hart
vaan de zondaar gered door Gods euvervloedige
genade en genade. 't Is 'n echte tempel vaan God
gewore, 't hoes vaan God, de Vader, de Zoon en de

Heilige Geest. 't Is volgens de belofte vaan de Heer Jezus Christus: "Wie mich leefheet, zal mien lier gehoerzame. Mien Vader zal häöm leef hōbbe, en mien Vader en ik zulle nao häöm koume en bij häöm woene." (Johannes 14:23). God eert, zegent en verheug de mins door Jezus Christus. (Lukas 1:52).

't Hart is noe 'n echte tempel vaan God gewore. De zonde is verdreve. In plaots vaan de versjellende bieste die door Satan, de vader vaan de leuges, weure beheers, zien veer de Heilige Geis, de Geis vaan de Woerheid, leve in 't hart. In plaots vaan de broeijplaats vaan de zonde te zien, is 't hart 'n prachtige, vruchbarende boum of tuin gewore, dee de vruchte vaan de Geis draag. 't Is zoe wie leefde, vreugde, vrei, nederigheid, geduld, goedhartigheid, goodheid, trouw en zelfbeheersing en aandere die geaccepteerd en aangenaom zien veur God en de mins. (Galaten 5:22-23). Heer is noe 'n vröchdragende tak vaan de echte wijnstok gewore - ós Heer Jezus Christus. 't Geheim vaan dit vröchdrage is dat heer verenigd blief mit Christus, en Christus en Zien wäörd in hem blieve. (Johannes 15:1-10). Umtot heer is vervuld en gedoop mit de Heilige Gees, heet heer de mach um de minseleke aard en zien verlanges te verslaon, en um 'm te doeje.

(Galaten 5:24). De Heilige Geis rich zien leve, en heer bevredigt neet de verlanges vaan de minseleke aard. (Galaten 5:16). Heer leef neet langer door wat heer zuut, heurt en veult, mer door 't geluif - want "we winne de euverwinning euver de wereld door middel vaan us geluif." (1 Johannes 5:4). Heer leef mit zekerheid en hoop en weurt versterkt door de verwachting vaan de naobie trökkoms vaan uzze Hieër Jezus Christus. Heer leef door de leefde vaan God te ervare, dee veur iewig blief.

"Gelukkig zien de zuvere vaan hart; ze zulle God zien!" (Mattheüs 5:8). Keuning David wis dat de groetste slaag in zien eige hart plaatsvoont, ondanks al zien riekdom en zien euverwinninge op zien vijande. Heer herkinde zien deep spirituele behoefte, en bade: "Sjöp 'n suver hart in mich, o God, en stèl 'n nuie en loyale geis in mich." (Psalm 51:10). Niemand is in staot zien eige hart te zuivere, of 'n zuiver hart te sjöppe, tensij heer door ech berouw tot God kump wie David, en God vraagt um 'n zuiver hart in häöm te sjöppe. God wil un nuuj ding in eur laeve doen. 't Repareere vaan de versjeurde kleier vaan eur eige goojheid mit valse beloftes en zekerhede, zal eur hart neet 'n weerdege woenplaats veur God make. Heer is gewoon te bereid um uch te helpe, want Heer heet

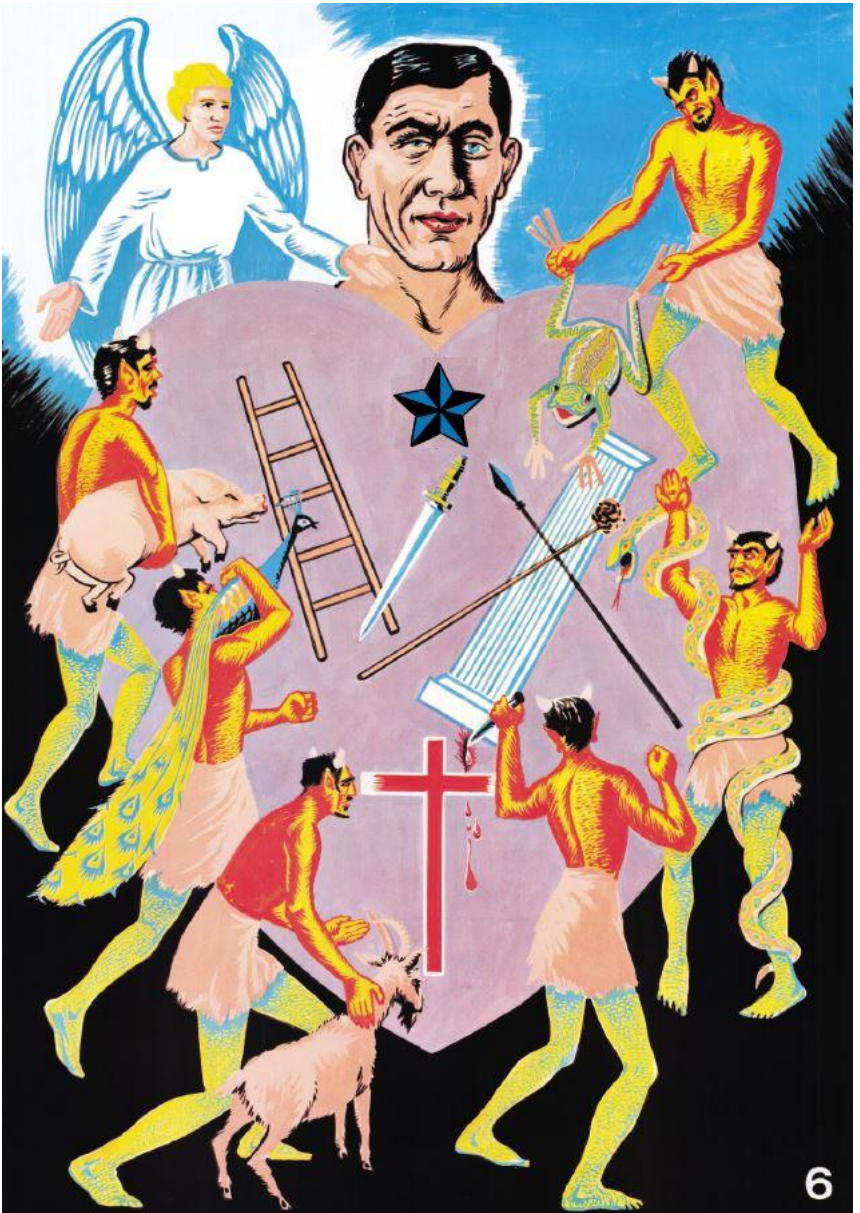
beloofd: “Ik zal zuver water op uch strooiere en uch zuiver make vaan al uch idole en alles wat uch heet verontreinigd. Ik zal uch un nuuj hart en un nuuj geest geve. Ik zal eur hardkoppige sjteine hart wegnumme en uch un gehoorzaam hart geve. Ich zal miene gees in uch zètte en ik zal d’r veur zörge dat geer mien wètte volge en alle gebouwe die iech uch hōb gegeve hawwe.” (Ezechiël 36:25-27). Dit is de boodsjap vaan ‘t Nuie Testament dee God us heet gegeve door zien Zoon, Jezus Christus.

In deze foto zien we ouch dat de engel weer versjient. Engele zien benoemd um “degene te bewake die de Heer iere en ze te redde vaan gevaor.” (Psalm 34:7; 91:11; Daniël 6:22; Mattheüs 2:13; 13:39; 18:10; Handeling 5:19; 12:7-10).

De duivel is ouch te zien in deze foto, kortbij ‘t hart, alsof heer op ‘n gelegenheid kiek um zien veurmaolege hoes weer binne te gaon. Um dees reie weure veer gewaorsjwoor um “alert te zien, waakzaam te zien! Uw vijand, de Duivel, dwaalt rond es ‘n brullende lieuw, op zeuk nao iemes um te verslinde.” (1 Petrus 5:8). Hiel dèks weurt heer vermomd es ‘n engel vaan leech, verlokt ónversjillig kinder vaan God mèt de verlanges vaan deze wereld,

en perbeert, door zien sluwheid, zelfs Gods gekoze volk te bedriege. Es veer echter de duivel weersjtaon, zal heer vaan us wegrenne. (Jakobus 4:7).

6. HET VERLEIKDE EN VERDEILDE HART.



Dit is de treurige beeld van 'n persoon dee trök glijdt, 'n trökglijder. 't Eine oug begint te slete, wat aonguuf dat heer in zien christelek leve kaajd en slaoperig begint te weure, onderwieles dat 't aander oug

sjaamteloos um zich heen kiek, en leefde maak mit de wereld. 't Leech binne is dof gewore, en de beelde in zien hart, die zien bereidheid toene um mit Christus te lije, zien gevalle en zien neet langer rech. Heer is umgeve door verleijinge boe-aon heer langzaam touwgief in plaots vaan ze te weersjtaon. In plaots vaan te luistere nao Gods stum, begint heer noe te luistere nao de sluwe suggesties en valse beloftes vaan de duivel. Al is heer nog altied 'n kèrkganger, en zien verlanges nao de dinger vaan de wereld oonder 'n vörm vaan godsdeens verberg, is de leefde veur God in zien hart kawd gewore. Heer is onbeslis gewore, en steit stil tusse twie kante. Heer begint te speule mit de dinger vaan de wereld, en doet allein of heer God leefhet. De staar in zien hart, 't gewete, weurt dof. 't Kruus weurt neet langer mit 'n glimlach gedraag, mer weurt 'n oonwelkome, zwoere lading. Zien gelouf begint te sjudde, heer stopt mit communicere mit God in 't gebed, raak zich neet bezörg en oonversjillig euver de touwstand vaan zien hart en maak langzaam plaots veur de duivel dee boete zien hart wacht. Heer geniet mie vaan 't gezelsjap vaan zundege lui es 't gezelsjap vaan echte kinder vaan God.

De pou, die trots vertegenwoordigt, begint weer te zeuke nao 'n weeg nao binne. Heer heet mesjiens vergete dat heer allein door genade is gered, en woort 'n trotse christen. 't Verlange um alcohol te drinke klop op de deur en wil binnekomme. 't Kin op 'n speciale gelegenheid zien. 't Kin zien in 't gezelsjap vaan zundege vrun, boe heer zich sjaamt um es aandere, 'n zwaak of onsociaal te weure besjouwde, dat de duivel häöm vertelt dat deze enige gelegenheid zien spiritueel leve neet zal sjaoje. Onspirituele gedachte en verlanges make zich gevoeld. Mesjiens begint heer van smerige grappe te geniete. Heer kiek weer en weer mit plezeer nao onbehoorlijke foto's, en geniet vaan 't verkeerde gezelsjap. Heer geit nao danszale, kwaadaardige wereldse vermaak, en nump zundelike suggesties vaan de duivel tot hart dee häöm vertelt dat dit de minseleke aard is en dat eine zunde neet ech verkierd is.

Echt, we kinne 't neet helpe es de wilde vogels vaan 't kwaadaardige en slechte gedachte euver ós kop vlege, mer we zien sjuldig es we ze toelaote um us te controlere en hun neste in ós harte te make, en hun kwaadaardige daod oet te breie. Es ver de duivel ós kleine vinger geve, zal heer zeker de ganse hand pakke, en ziel en geis in de iewege hel slepe. Daorum

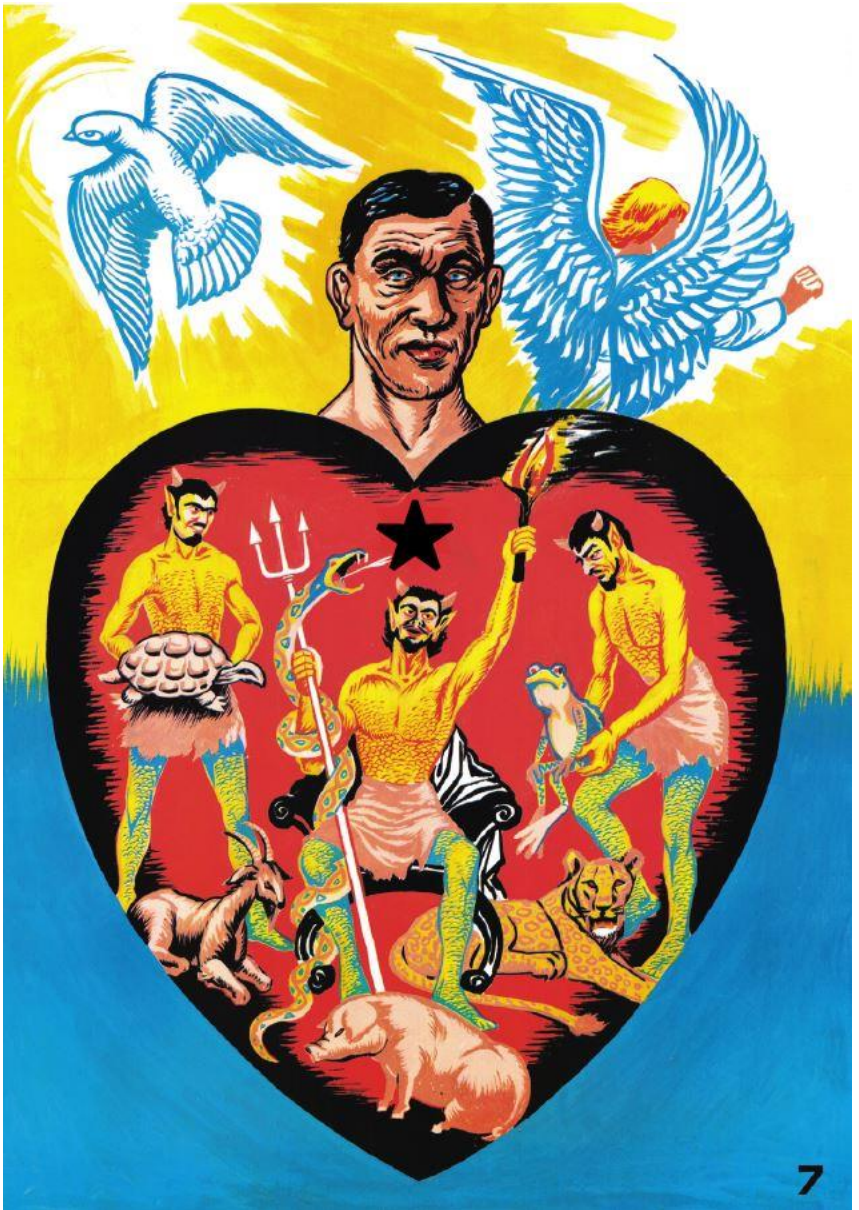
is Gods ierlike waarsjowwing veur us, um de passies vaan de jeug te vermijde en neet te speule mit de zunde, ongeacht op welke meneer 't kin koume. Ren nao Jezus, de besjermer en verdeideger.

De man die in deze foto te zeen is dee 't hart mit 'n dolk steek, spreek euver de lui die 't christedom spotte en zich weersjtaon. Mit hun valse tonge en spottende lippe steke en verwonde ze de harte vaan christene - aanvalle die 'n verdeild hart neet kin euverleve. Heer begint mie de mins te vreze es veur God en vanwege de angs veur wat de mins zal zègke en doen, weurt heer de slaaf vaan de mins, en drief heer vaan God weg. Woede en slech humeur zien in tije vaan probleme en teleurstellinge, en dwinge hun weeg nao binne. Die kwaodaardige slang vaan jaloesie, dee versjient es aandere succesvoller en welvarend zien, zal binnekruupe zonder waarsjowwing. Es 't 'n haaf kans krijg, zal 't de deur openmake veur haat en trots.

't Is zoe gemakkelik veur de leefde veur geld um in ós harte te kruupe, tenzij ver de waarsjowwinge vaan ós Hieër Jezus gehoorzame wienie Heer zeet: "Blijf wach en bid dat geer neet in de verleijing zult valle." (Mattheüs 26:41). "Wee dink dat heer vas steit, moot

baeter oppasse dat heer neet valt.” (1 Korinthiërs 10:12). Ver motte alle wapenrusting aantrekke die God us gief, zoetot ver in staot zien um tege de slechte truucs vaan de duivel op te staon. (Efeziërs 6:11-18).

7. 'T KOPPIG HART, OF 'T TERUGGEZOLGEN HART.



7

Deze foto onthult de toestand vaan 't achtergekierd hart vaan de mins, dee naodat heer eins in 't leech vaan God waor en 't gaof vaan de hiemel heet geproof

en zien deil vaan de Heilige Geest heet ontvange, zien geluif heet achtergelaote. (Hebreërs 6:4). 't Liet ouch de touwstand zien vaan 'n persoen dee ziech noets heet bekeerd of zien leve aon God heet euvergegeve, ondanks 't feit dat de woerheid vaan 't Evangelie, 't "Goede Nuus" geneump, aon häöm is aongeboje en geopenbaord. 'n Man dee hardkoppig is es God mit 'm praot, zal steeds erger en erger weure ondanks zien nutteloze poginge um zichzelf te verandere.

Jezus zelf besjreef de toestand vaan de trökvallers wie Heer zag: "Es 'n kwaadaardige geis oet 'n persoen geit, reis 'r euver 'n druug land op zeuk nao 'n plaots um te rus. Es 't d'r gein kin vinde, zeet 't tege zichzelf: 'Ich gaon trök nao mien hoes.' Dus geit 't trök en vint 't hoes schoon en neetjes. Daan geit 't oet en bringk 't zeve aandere geiste die nog slechter zien es zichzelf, en ze komme en woene dao. Dus, es 't alles veurbij is, is dee persoen in 'n slechter touwstand es heer in 't begin waor." (Lucas 11:24-26). "Wat mit hun is gebäörd, toent aon dat de spreuke woer zien; 'Un hóng geit trök nao wat heer heet oetgesjpeuk' en 'n verk dat is gewasse geit trök um in de drek te rol.' (2 Petrus 2:22).

Dees Sjrifte verklaore duudelik de touwstand vaan 't hart vaan 'n trökvaller of de oonberouwende zondaar. De zonde in al zien bedrieging is weer gekoume um te blieve en 't hart te controlere. Zelfs zien geziech toent, op 'n bepaolde meneer, de touwstand vaan zien hart. De Heilige Geis, dee zachte duif, weurt gedwonge um 't hart te verlaote, aangezeen zunde en de Heilige Geis neet same kinne leve. 't Is oonmeugelek veur 't hart um 'n tempel vaan God te zien en tegeliekertied 'n verstopplaats veur Satan. De engel, 't Woord vaan God, moot droefelik vertrèkke. Heer kiek nog ummer trök, in de hoop dat heer of zie zich nog ummer kin berouwe wie de verlore zoon, dee "wensde dat heer zich koos völle mit de bonenpeul die de verkes höbbe gegete, mer niemand häöm get te ete heet gegeve. Oeteindelik kaom heer tot zien verstand en zag: 'Ich zal opstaon en nao mien pap goon en zègke: Vader, ich höb tege God en tege dich gezunnig. Ich bin neet langer gesjik um eur zoon geneump te weure.' (Lukas 15:16-20). De vader, wie heer zien verdreve zoon zaog, vergaof 'm en oontvang 'm vreug.

't Hart op deze foto toent gein teike vaan echte berouw, gein wending tot God, gein zeuktoch nao vergeving aon de voet vaan Jezus. Zien gewete is

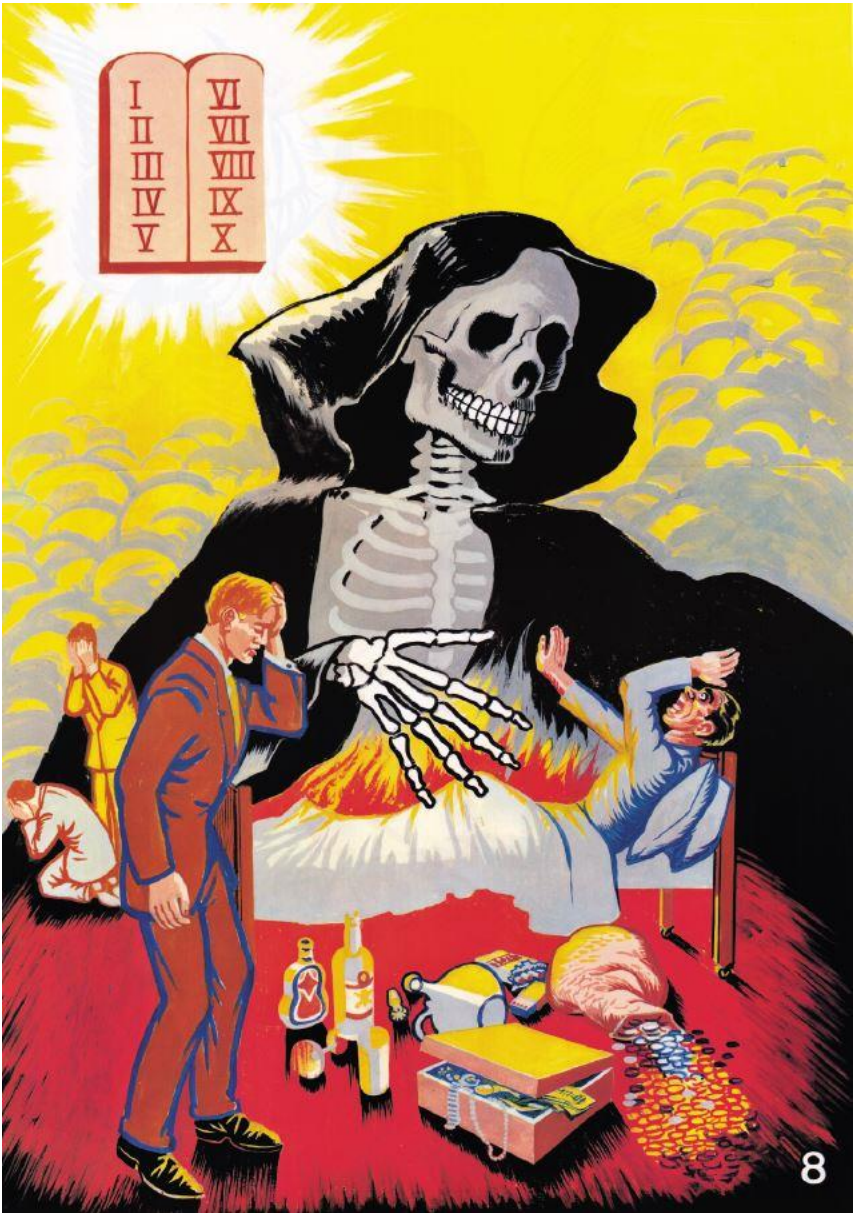
alsof verbrand mit 'n heit iezer en in zwiege gebrach. Heer heet oere mer kin de smekende stum vaan Jezus neet heure. Heer heet ouge mer kin 't bodemloze gaat vaan de hel neet wied ope zien aon zien voet. Heer sjaamt zich neet langer um door te goon mit zien zonde. Satan is gekoume um in zien hart te heerse en zit es keuning op zien troon. 't Is meugelik dat heer zich nog ummertouw kin opbreke euver 't feit dat heer oetwendig fatsoenlik en respectabel is, um 'n religieuze oetsjtraoling te hōbbe, wie 'n witgekalkte graaf "dee vaan boete good oetzuut mer vaan binne vol is mèt kneuk en verrottende lijke." (Mattheüs 23:27).

De vader vaan de leuges heet de plaots vaan de Geis vaan de Woerheid in. Eder bies, eder zonde geit hand in hand mit 'n speciaole demoon en 'n kwaodaardige geis en bezat zien hart. Alhoewel heer zichzelf wille loslaote vaan dees kwaodaardige vervolgers, hawwe ze häöm geboonde. "Iederein dee de Wet vaan Moses ongehoerzaam, weurt zonder genade terechgesjteld es heer sjöldeg weurt geoordeild op bewies vaan twie of mie getuige. Wat dan vaan de persoen dee de Zoon vaan God minacht? De persoen dee 't blood vaan Gods verbond dat häöm vaan de zunde heet gezuverd, es 'n goojechaop ding

behandelt? De persoon dee de Geest vaan de genade beledigt? Dink mer mer wie erger de straof is dee heer zal verdene!” (Hebreërs 10:28-29; 2 Petrus 2:1-14).

Es dees foto insjtèlt mit de toestand vaan eur hart, lieve vrund, roep dan zonder vertraging tot God, oet de diepte vaan eur hart. “Heer is in staot, noe en altied, um degene te redde die door Hem tot God koume”. (Hebreërs 7:25). Heer is ouch in staot en bereid um alle zonde te vergeve, es geer in echte bekering kump. Heer kin de duivel en al zien demoene trökhawwe, en ze oet eur hart verdrieve, es geej mer bereid zit um Hem det te laote doon. Kom wie de melaatsje dee nao Jezus kaom en zag: ‘Es du wils, kins du mich zuiver make.’ Jezus waor vol medeleije, en strekke zien hand oet en raakde häöm aan. ‘Ich wil ‘t wel,’ antwoorde heer. ‘Wees rein!’ (Marcus 1:40-41). Maar es geer hardkoppig blief zien, en duusternis leefhèt in plaats vaan leech, is d’r gein hoop, gein hulp, want geer keus veur de doed in plaats vaan ‘t leve - “de zonde betaolt zien loon - de doed.” (Romeine 6:23).

8. 'T OORDEEL VAN DE ZONDEER.



Hei vinde veer de hardkoppige zunder dee 't make vaan 'n beslissing um Christus te volge heet oetgesteld. Heer nadert de doed; zien lief kin vol pijn zien en zien ziel vol mèt de angs veur de doed. De

doed ('t skelet) is gekomme op 'n oonverwachte en ongewenste momint. De valse plezere vaan de zunde zien verdwene, en de ergste realiteit vaan de hoege en verschrikkeleke koste vaan de zunde moot noe geconfronteerd weure. De pijn vaan de hel weurt veur häöm ech. Alhoewel heer noe verlangt um te bidde, vint heer dat heer neet kin communicere mit God wiens leefde heer zoe lang heet afgeweze. Zien vrun zien bang um aon zien bed te sjtaon, en hun lege wäörd vaan troos kinne häöm noe neet helpe. Zien riekdom kin noch zien leve verlengke, noch zien ziel redde, noch de pijn vaan zien ziel vermindere. Heer vindt 't oonmeugelek um zich op God te concentrere umtot de duivel häöm neet de kans gief um dat te doen.

Alles wat heer oets leef heet gehad en boeveur heer heet geleef, liek 'm te bespotte. Zelfs zien onbetrouwbare, woersijnelek neet geredde predikant, preester of kèrkleider kin häöm noe neet helpe, aangezeen heer de leefde vaan God heet afgeweze en onder Zien oordeil is gekomme. Heer begint zich te beseffe dat "'t 'n angswekkend ding is um in de henj vaan de levende God te valle!" (Hebreërs 10:31). Heer had gehoop zien leve aon God te geve wienie 't häöm pasde, of op zien sterfbed,

mer noe vint heer dat 't te laat is. Doezende minse sterve plotseling, zoonder de kans te hōbbe um ziech op hun sterfbed tot God te wende. 't Is daorum essentieel um ziech tot God te wende onderwieles Heer in de buurt is. In plaats vaan de troostende en reddende wāörd vaan God te heure, moot deze stervende zondaar dee de vergeving en de leefde vaan God in zien leve heet afgeweze noe de stum vaan zien Rechter heure. 't Is de Redder dee heer afgeweze heet dee zeet: "Weg vaan mich, gij dee onder Gods vloek zit! Weg nao 't iewege vuur dat is veurbereid veur de duivel en zien ingele!" (Mattheüs 25:41). "Iedereen moot ein kier sterve, en daonao door God geoordeild weure." (Hebreërs 9:27).

is heer euverwinnaor door Jezus Christus. Heer is neet allein de christeleke race ingegaange, mer heer geit d'r door, mèt vastberadenheid te renne, “zien ouge vas te hawwe op Jezus, vaan wee ós geluif vaan begin tot einde aafhenkelek is.” (Hebreërs 12:1-2).

Satan mit al zien demoene umringt 't geluivege hart, en perbeert zonder succes 't kind vaan God op de verkeerde weeg te leie. Trots, de leefde veur geld, onsedelekheid en aandere, weure ouch weergegeven. In de plaots vaan de luiperd zien veer noe 'n ezel, want dèks kump de zunde op 'n aandere meneer tot us, en verstop zich in 'n aandere vörm of naam. Maar de waakzame christen wit dat 't zonde is, zelfs es 't kump in de vörm vaan godsdeens, of es 'n engel vaan leech, want 't Woord vaan God en de Heilige Geest leidt häöm nao de woerheid. 'n Man, mit 'n glaas wien in de eine hand, dans um de Christen heen en perbeert 'm te verleie mit de valse plezere vaan de wereld. 't Heet echter gein invloed op de toegewijde christen, aangezeen heer mit Christus ter doed is gezat wat de zunde en de wereldse verlanges betröf. De twiede man op de foto steek de Christen mit un dolk. Belediginge, roddele, spot en dreigemente door ongelouvice - en hiel dèks door zogenaamde geluivege - steke constant 't hart vaan

de echte geluivege. Maar heer luijrt neet nao wat lui zègke en geit allein um wat God zeet. Heer herinnert zich de wäörd vaan Jezus. “Gelukkig zien gij es lui gij beledige en vervolge en alle soorte kwaodaardige leuges tege gij vertèlle umdat gij mien volgeling zien. Wees gelukkig en blie, want in de hiemel is veur uch ‘n groete beloening bewaord.” (Mattheüs 5:11-12).

Ozze zundeleke natuur en de duivel, probere constant hun besj te doen um de christen te sjeie vaan de leefde vaan God. Maar mit groete vreugde en vertroewe kin heer werkelek zègke: “Wee kin us dan sjeie vaan de leefde vaan Christus? Kin de probleme ‘t doen, of meujte of vervolging of hónging of ermooj of gevaar of de doed?” (Romeine 8:35). “Nee, in al dees dinger hōbbe veer ‘n volledige euverwinning door Hem dee us leef heet gehad!” (Romeine 8:37). Es heer alle wapenrusting vaan God heet aongetrokke, kin heer de aanvalle vaan de duvel weerstaan, es de slechte daag kump, en nao ‘t vechte tot ‘t ind. Heer zal nog altied zien grond behawwe door Jezus Christus, dee de euverwinning euver alle soorte beproevinge en verleijinge heet gewonne. Door Hem zouwe veer de euverwinning motte winne en ‘n glorieuze kroon ontvange dee noets zien helderheid zal verlere. (Efeziërs 6:10-18; 1 Petrus 5:4).

DE STER vaan zien gewete is helder en helder. Zien hart is vol gelouf en vol mit de Heilige Gees. De engel, es 't Woord vaan God, herinnert häöm aon de rieke zegenisse die aon hun zien geveve die de euverwinning winne en tot 't ind blieve. "Aon degene die de euverwinning winne, zal ich 't rech geve um de vruch vaan de boum vaan 't leve te ete dee in de Tuin vaan God greujt." "Degene die de euverwinning winne, zulle neet gekwet weure door de twiede doet." "Aon degene die de euverwinning winne, zal ik get vaan de verborge manna geve. Ik zal eder vaan hun ouch 'n witte sjtein geve boe-op 'n nuie naam is gesjreve." "Aon de lui die de euverwinning winne, die tot 't ind blieve doen wat ich wil, zal ich dezelfde autoriteit geve die ich vaan mien Vader hub ontvange." "Degene die de euverwinning winne, zulle zoe in wit weure gekleerd, en Ik zal hun naome neet oet 't book vaan de levende haole. In de aanwezigheid vaan mien Vader en vaan Zien engele zal ik openlek verklaore dat ze bij mich behure." "Ik zal hem dee wint 'n pilaar make in de tempel vaan mien God, en heer zal 't noets verlaote." "Aon de lui die de euverwinning winne, zal ich 't rech geve um naeve mich op mien troon te zitte, zjus wie ich de euverwinning hōb

gewees en noe bij miene Vader op zien troon zit.”
(Openbaring 2:7,11,17,26; 3:5,12,21).

DE OPEN ZAK VAN GELD toent aan dat neet allein zien hart, mer ouch zien geld aan God is gewijd. In plaats vaan zien geld te verspille, helpt heer de erm, door zien tieende (‘t tiende deil vaan zien inkomme) en offertes of zelfs alles wat heer bezit, aon God te geve, door alles te gebruke veur de glorie vaan God.

‘T BROOD EN DE VISS geve aon dat heer ‘n schoon en zelfbeheers leve leef. Heer verderf zien leve neet mit sterke drank of door ‘t ete vaan onrein ete. (Handelinge 15:20). Heer verspielt zien geld neet, noch vernietigt heer zien lief (dee de tempel vaan God is), door in welke vörm daan ouch tabak te kouwe of te rouke, noch gebruik heer drugs of sjäöjeleke geneesmiddele. Heer eet gezond, zuver, voedend ete. Ziene eige hart is un hoes vaan gebed gewore. Heer geit ouch regelmaoteg en mit respect bij de kèrkdeenste, in alle soorte weer en oonder alle umstandeghede. Heer is dol op gebed, of ‘t noe in de kèrk is of mit zien familie, of in zien eige kamer, want

heer wit dat 'n christen neet kin greuje zoonder in 't gebed mit God te communicere.

'T OPEN BOEK gief aon dat de Biebel 'n ope book veur häöm is, en heer lees en bestudeert 'm dageleks, en vindt wiesheid en krach, leve en leech, en ontelbare riekdomme drin. 't Is 'n lamp gewore um häöm te leie en 'n zweerd boemèt heer de duivel verslaag. 't Is 't dageleks spiritueel ete veur zien ziel, water um zien dorst te beëindige, 'n bad um zichzelf in te reinigen, en 'n spiegel boe-in heer zichzelf zuut.

Heer heet 't leuk um zien kruus te drage, want heer wit dat d'r gein beloening zal zien zoonder 't kruus. Umtot heer wit dat heer mit Christus opgesjtand is um un nuuj laeve te leve, riech heer zien hart op de dinger die in de hiemel zien, en hèlt heer zien gedachte vas op de dinger dao, neet op de dinger hei op aarde. (Kolossenzen 3:1-2). Heer is klaor um God te ontmoete, en is es 'n boum dee greujt naeve 'n beek; dat op 't juiste momint vruch draag. (Psalm 1:3). Heer is wie 'n tak vaan de echte wijnstok, dee vääöl vruch draag. Heer kent de angs veur de doed neet, want de volmaakte leefde vaan God, dee heer door de Heilige Gees heet ontvange, heet zien hart gevöld.

10. DE GLORIEUS HOESGAAN.



Jezus zag: "Ich bin de verrijzenis en 't leve. Wie in Mich geluif, zal leve, ouch al sterf heer; en wie leef en in mich geluif, zal noets sterve." (Johannes 11:25-26).
"Wie miene wäörd huurt en geluif in Hem dee mich

heet gesjik, heet iewig leve. Heer zal neet geoordeild weure, mer is al vaan de doed nao 't leve gegaange.” (Johannes 5:24). De doed heet noch angs noch straof veur de christen. “De doed is verwoes; de euverwinning is voltooid! Doed, boe is eure euverwinning? Doed, boe is eur krach um pijn te doen? Dank zij God dee us de euverwinning gief door us Hieër Jezus Christus!” (1 Korinthiërs 15:54-57)

'n Persoon dee mit God heet geleef en gewandeld, is neet bang veur de doed. Es de tied kump veur häöm um te sjterve, zal heer blie gaon, wie de apostel Paulus 't stèlt: “Ich wil dit leve hieël verlaote en bij Christus zien, wat 'n vööl baeter ding is.” (Filippenzen 1:23)

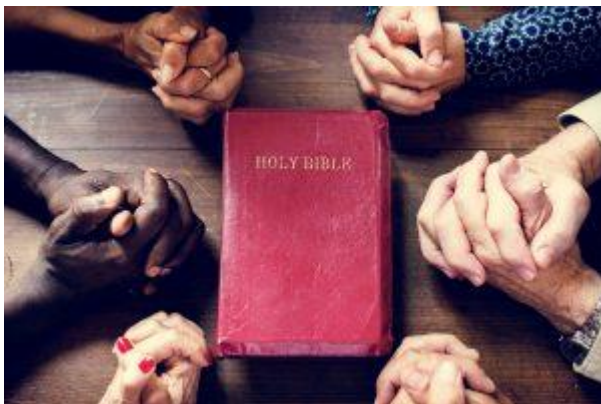
'n Christeen verlangt 't geziech vaan Jezus te zeen, dee veur häöm is gestorve en de pries veur zien zonde op 't kruus heet betaold. De Heilige Geest herinnert 'm ouch aan de wäörd vaan Jezus: “Maak dich neet zörg en verontrus. Geluif in God en geluif ouch in mich. D'r zien vööl kamers in 't hoes vaan mien Vader... Ik zal trökkomme en uuch nao mich numme, zoetot geer zit boe Ik bin.” (Johannes 14:1-4). “Wat niemes oets heet gezeen of gehuurd, wat niemand oets dach dat 't kós gebäöre, is 't zelfde wat

God heet veurbereid veur degene die Hem leefhawwe.” (1 Korinthiërs 2:9). D'r is gein taol op aarde boemèt me de prach vaan de hiemeleke stad kin verklaore of besjrieve die veur de lui is veurbereid die hei op aarde in de voetspore vaan uzze Heer Jezus Christus laope.

In plaats vaan 't angstig skelet (doed), is de engel of boodsjapper vaan God te zien in deze lètste foto. Heer wacht um de reine geis trök nao God te drage. Ziel en geis weure bevrijd vaan de gevangenis vaan 't stervende lief, en stijge op door de ope poorte vaan de hiemel nao Jezus dee häöm leefhet en dee veur häöm aon 't kruus steerf. 'n Gelukkig welkom wacht op 'm in de aanwezigheid vaan God, boe heer door zien Heer en Meister weurt begroet mit dees lofwäörd: “Goed gedoon, gij gooje en trouwe knech! Kom nao binne en deil mien gelök!” (Mattheüs 25:21). Satan heet gein controle meer euver häöm, want “De arme man is gestorve en woort door de ingele gedraag um naeve Abraham te zitte op 't fees in de hiemel.” (Lucas 16:22). “Toen huurde ich 'n stum oet de hiemel die zag: ‘Sjrijf dit: Gelukkig zien degene die vanaof nu sterve in de diens vaan de Heer!’ ‘Jao inderdaad!’ antwoord de Geest. ‘Ze zulle rös geniete vaan hun

harde wèrk, want de resultate vaan hun deens goon mit hun.” (Openbaring 14:13).

LETSTE WAARSCHUWING.



Beste lezer, mag God uch helpe um uch hart te geve aon Hem dee uch leefhèt, want Heer praot noe tot uch en zeet: “keer trök nao Mich mit gans uch hart.” (Deuteronomium 30:2). Geef Jezus eur vermoeid, teleurgesjtèld, pijnlik hart, en Heer zal uch un nuuj hart en un nuuj geest geve. Laot dich neet bedriege door dien bedriegende hart of volg zien verlanges, want “oet ‘t hart vaan ‘n persoen komme de kwaadaardige ideeje die ‘m tot onmorele dinger leie...” (Markus 7:21). Laot eur zonde achter en hèt vast aon wat good is, “want de zunde betaalt zien loon

- de doed; mer Gods vrije gaof is ieweg leve in einheid mit Christus Jezus, ós Hieër.” (Romeine 6:23)

En gij dee gij leve aon God heet gegeve, “haww vas aon de woere wäörd die ik gij hōb gelierd, es ‘t veurbeeld veur gij um te volge, en blief in ‘t geluif en de leefde die vaan us zien in einheid mèt Christus Jezus.” (2 Timotheüs 1:13). Um dezelfde reie sjreef Paulus in 2 Timotheüs 1:12: "Ich kin degene op wee ich mien vertroewe hōb geplaots. Ich bin d'r vaan euvertuig dat God machteg genóg is um te besjerme wat heer in mien vertrouwd heet geplaots tot die daag." Bouw uchzelf op in eur gelouf in God, bid in de krach vaan de Heilige Geis, behaww uchzelf in de leefde vaan God, en blief uch ouge vas op Jezus. Heer is de weeg, de woerheid en ‘t leve, ós Heer dee binnekort trök zal gaon um zien kinger op te haole - “de Keuning der keuninge en Heer der here.” (1 Timotheüs 6:15)

“Aon Hem dee in staot is um uch te bewaore vaan ‘t valle, en uch onfeilloos en vreug veur Zien glorieuze aanwezigheid te bringe - tot de enige God, ós Redder, door Jezus Christus ós Hieër. Aon Hem zien glorie, majesteit, krach en autoriteit, oet alle iewe vaan ‘t

verleie, en noe, en in eeuwigheid en in eeuwigheid!
Amen.” (Judas 24-25).

Dit boekje "Het hart van de mins" is beskikbaar in mie es 538 taole en dialek die euver de ganse wereld gesproke weure. (Afrika, Azië, 't Verre Ooste, Zuid-Amerika, Europa, enz.) Oos Hartboek is noe ouch beskikbaar op mobiele tillefoone, tablets, enz. op www.angp-hb.co.za.

De 10 hartfoto's in dit boekje zien ouch beskikbaar in de vörm van groete gekleurde fotodiagramme (86 cm x 61 cm) samegeboonde in 'n set van 10 foto's. Dees "Heart Charts" kinne weure verkreege mit Europese of Afrikaanse kinmerke en zien veural geschik um same mit ut Heart Book te weure gebruik veur klasse-onderwies, openlucht-evangelisatie enz. Neem vriendelijk contact op mit us um de meis recente gesubsidieerde pries van deze grafiek te bepaole.



Neem vriendelijk contact op mit ós es geer os kin helpe mit weijer vertaolinge van ós gratis Evangelieliteratuur, en informeer us euver de taol

boe-in geer deze Evangelieliteratuur koos vertaole.
Uw hulp zou gewaardeerd weure.

Es geej verlossing in Christus heet gevoonde, of op 'n
aandere meneer gezegevierd zit gewore door ós
Evangelieliteratuur, laot us dan dat weite. Ver wille
God mit uch danke, en uch wijer herinnere in ós
gebede.

'n Gospelliteratuurmissie gefinancierd door donaties

(Registratienummer 1961/001798/08)

De beuk "HEART OF MAN" kinne weure bekeke en
gedownload via de volgende link: www.angp-hb.co.za